



BLÜCHER® DRAIN DESIGN



WATERLINE

UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
DE	MONTAGEANLEITUNG
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
DK	MONTERINGSVEJLEDNING
N	MONTERINGSANVISNING
S	MONTERINGSVÄGLEDNING



KEEPING UP THE FLOW

STAINLESS STEEL DRAINAGE SYSTEMS

1



1.

UK 1 pcs. upper channel, 2 bags each containing 4 pcs. 1 mm and 1 pcs. 4 mm neoprene spacers, 1 pcs. lower channel, 2 pcs. installation brackets, 1 pcs. adaptor 50 mm for "P" trap. Grating to be purchased as separate item.

D 1 St. Oberteil, 2 Tüten, mit je 4 St. 1 mm und 1 Stck. 4 mm Neopren Einlagen, 1 St. Unterteil, 2 St. Montagebesläge, 1 St. Übergangsstück 50 mm für "P"-Siphon.

Rost-Abdeckung separat bestellen.

F 1 partie supérieure, 2 sachets contenant chacun 4 intercalaires en caoutchouc neoprène 1 mm et 1 intercalaire en caoutchouc neoprène 4 mm, 1 partie inférieure, 2 pattes de montage, 1 adaptateur de 50 mm pour siphon en P. Grille à acheter séparément.

DK 1 stk. overdel, 2 stk. poser hver med 4 stk. 1 mm og 1 stk. 4 mm Neopren afstandsstykker, 1 stk. underdel, 2 stk. monteringsbeslag, 1 stk. adapter 50 mm for P-vandlås.

Rist købes separat.

N 1 stk. overdel/toppramme, 2 stk. poser hver med 4 stk. 1 mm og 1 stk. 4 mm gummishim for højdejustering av toppramme, 1 stk. smøremembranflens, 2 stk. monteringsbeslag, 1 stk. overgang til 50 mm (brukes til P- eller S-vandlås). Rist bestilles separat i ønsket design.

S 1 st klinkerram, 2 st påsar à 4 st 1 mm och 1 st 4 mm Neopren gummi-inlägg vardera, 1 st underdel med limfläns, 2 st monteringsbeslag, 1 st adapter 50 mm till P-vattenlås.
Galler köps till separat.

2



standard



option A



option B

2.

UK Standard (included): Adaptor OD 50 mm for "P" trap, to be fitted during installation.

Option A (to be purchased separately): Water trap casing with removable stand pipe, casing to be fitted during installation.

Option B (to be purchased separately): Horizontal outlet for connection to another drain, to be fitted during installation. These installation instructions show Option A (water trap) and installation against one wall.

D Standard (mitgeliefert): Übergangsstück 50 mm für "P"-Siphon, wird im Montagevorgang einbetoniert. Option A (separat bestellen): Geruchsverschlussgehäuse mit herausnehmbarem Standrohr, Gehäuse wird im Montagevorgang einbetoniert. Option B (separat bestellen): Waagerechter Auslauf für Anschluss an einen anderen Ablauf, wird im Montagevorgang einbetoniert. Im Folgenden ist die Montage mit Option A (Geruchsverschluss) und Installation an eine Wand dargestellt.

F Standard (compris): Adaptateur de 50 mm pour siphon en P, à encastrer dans le béton durant l'installation.

Option A (à acheter séparément) : corps de siphon avec tuyau vertical démontable; le corps du siphon est à encastrer durant l'installation.

Option B (à acheter séparément): évacuation latérale pour le raccordement à une autre évacuation, à encastrer durant l'installation.

Ce manuel montre un montage avec l'option A (siphon) et l'installation contre un seul mur.

DK Standard (medleveres): Adapter Ø50 mm for P-vandlås, indstøbes under installationen.

Option A (tilkøb): Vandlåshus med demonterbart standrør, vandlåshuset skal indstøbes under installationen. Option B (tilkøb): Sideudløbsdel for tilslutning til andet afløb, indstøbes under installationen.

Installationen er her vist med Option A (vandlås) og mod én væg.

N Standard i Norge: Option A (følger med): Vannlåshus med demonterbart standrør. Vannlåshuset innstøpes under montering.

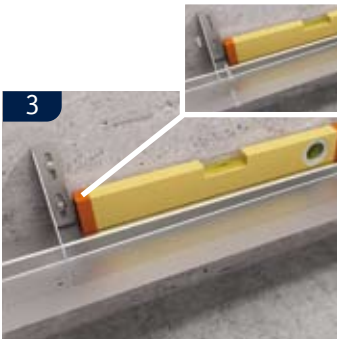
Standard: Overgang 50 mm for P- eller S-vandlås
Option B: 40 mm utløpsstuss til hjelpe- renne uten vannlås.

S Standard (medföljer): Adapter Ø 50 mm för P-vattenlås gjuts in i betong under installationen.

Variant A (köps till separat): Vattenlås med demonterbart rör, vattenlåset gjuts in under installationen.

Variant B (köps till separat): Sidoutlopp för tillslutning till annat avlopp, gjuts in under installationen.

Denna monteringsvägledning visar alternativet med vattenlås och installation mot vägg.



3

3.

UK Fix the installation brackets to the lower channel and adjust the height to suit the finished floor height. Fix the lower channel to the wall by means of the installation brackets and make sure that the channel is level.

Please note that plastering of the wall against which the channel is placed, must be completed before installing the channel. The outlet is always to be placed to the left.

D Die Montagebeschläge auf dem Rinnen-Unterteil befestigen und die Einbauhöhe im fertigen Fussboden festlegen. Das Rinnen-Unterteil mittels der Beschläge an der Wand befestigen, wobei sicherzustellen ist, dass der Unterteil waagrecht plaziert ist.

Achten Sie bitte darauf, dass das Verputzen der Wand, an der das Unterteil platziert wird, vor der Montage der Ablaufrinne fertiggestellt ist.

Der Auslauf der Rinne immer links plazieren.

F Monter les pattes sur la partie inférieure et ajuster la hauteur par rapport à la prochaine hauteur de sol. Fixer la partie inférieure sur le mur à l'aide des pattes et s'assurer que le caniveau est de niveau. Il est à noter que la partie inférieure doit être montée sur un mur crépi fini.

L'évacuation doit toujours être orientée vers la gauche.

DK Monter beslagene på underdelen, juster højden i forhold til den kommende gulvhøjde.

Gør underdelen fast på væg med beslagene og sørg for, at renden er i vater.

Bemærk at underdelen monteres mod færdigpudset væg.

Udløb skal altid vende mod venstre.

N Fest monteringsbeslagene i membranflensen, juster højden i forhold til ferdig gulvhøjde. Skru beslagene fast i veggen, sørg for at renden er i vater. Se til at membranflensen plasseres inntil veggplate. Vannlåsdelen vender mot venstre. Underdelen er dreibar.

S Montera beslagen på underdelen, justera höjden i förhållande till den blivande golvhöjden. Fäst rännan på väggen med hjälp av beslagen, säkerställ att den är horisontell genom att använda vattenpass. Notera att underdelen monteras mot en färdig vägg (gips eller puts).

Utloppet ska alltid vara riktat åt vänster.



4

4.

UK Connect the outlet selected (in this case Option A, water trap) to the sewer. Support the outlet to ensure that it is placed correctly.

D Den Auslauf (hier Option A, Geruchsverschluss) an das Abwasserrohr anschliessen. Um die korrekte Plazierung zu sichern, ist der Auslauf zu unterstützen.

F Raccorder l'évacuation choisie (dans ce cas, l'option A, siphon) à l'égout. Soutenir l'évacuation pour garantir un positionnement correct.

DK Monter det valgte udløb (her option A, vandlås) til kloak. Understøt udløbet for at sikre korrekt placering.

N Monter valgte underdel (Option A, standard Norge). Denne understøttes og kobles til avløpet.

S Anslut utloppet till avloppsledningen (här visas variant A, med vattenlås). Stöd utloppet för att säkra en korrekt placering.



5

5.

UK Cast the floor with fall towards the channel.

D Estrich giessen, dabei Gefälle zur Rinne vorsehen.

F Couler le sol. Le sol doit être incliné vers le caniveau.

DK Støb gulvet. Faldet skal etableres mod renden.

N Gulv støpes med fall mot renden.

S Gjut golvet, med fallet riktat mot rännan.



6

6.

UK Remove the installation brackets to allow floor and wall to move independently.

D Montagebeschläge abschrauben, damit sich Fussboden und Wand unabhängig von einander bewegen können.

F Enlever les pattes de montage afin que le sol et le mur puissent travailler librement.

DK Fjern monteringsbeslagene, så gulv og væg kan arbejde frit.

N Fjern monteringsbeslag så gulv/vegg kan bevege seg fritt.

S Avlägsna monteringsbeslagen så att golv och vägg kan röra sig fritt i förhållande till varandra.



7

7.

UK Clean the flange carefully and then apply the tanking strip (not supplied) as stated in the manufacturer's recommendations, ensuring that 10 mm of the tape is bent into the lower channel.

D Den Flansch sorgfältig reinigen, damit alle Unreinheiten entfernt werden, und danach Dichtungsband auflegen. Für die korrekte Installation ist das Dichtungsband in 10 mm Breite in das Rinnen-Unterteil einzuschlagen.

F Nettoyer minutieusement les impuretés présentes sur la bordure et poser le ruban d'étanchéité. Afin de garantir une installation correcte, le ruban d'étanchéité doit être replié de 10 mm dans la partie inférieure.

DK Rengør flangekanten omhyggeligt for urenheder og monter derefter tætningsbåndet. For korrekt installation skal tætningsbåndet bukkes 10 mm ned i underdelen. Derved opnås 40 mm flangekant, som MK og VA godkendelse kræver.

N Limeflensen rengjøres nøye, deretter monteres et selvklebende butylgummibånd med bredde 100 mm i overgangen flens og gulv/vegg. Konferer membranleverandør for typebetegnelse på båndet.

S Rengör limflänsen noggrant och montera därefter tätskiktetsbandet. För korrekt installation ska tätskiktetsbandet böckas 10 mm ner i underdelen.



8

8.

UK Apply liquid sealing membrane over the entire flange width, following the instructions of the liquid sealing membrane manufacturer.

D Flüssigmembrane über die gesamte Flanschbreite auftragen, dabei die Anweisungen des Lieferers für die Flüssigmembrane einhalten.

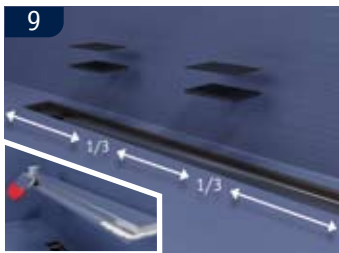
F Appliquer l'enduit d'étanchéité sur toute la largeur de la bordure. Respecter les instructions de montage du fournisseur de l'enduit.

DK Smøremembran føres helt ind over flangerne. Følg membranleverandørens monteringsanvisning.

N Smøremembranen legges helt inn over butylgummibåndet. Følg membranleverandørens anvisninger.

S Tätskiktet påförs över limflänsen, följ tätskiktleverantörens monteringsanvisningar.

9



9.

UK Adjust the height of the upper channel using the neoprene rubber inlays supplied with the channel. Place the inlays in two stacks of equal height 1/3 of the channel length from each end of the channel to adjust the height of the upper channel to suit the finished tiled floor. Take care to infill the underside of the upper channel frame profile with tile adhesive to ensure proper support of the upper channel.

D Die Höhe des Oberteils mittels der mit der Rinne gelieferten Neoprengummi-Einlagen anpassen. Die Einlagen sind in zwei Stapel von gleicher Höhe 1/3 der Rinnenlänge von jedem Ende zu platzieren, um die Einbauhöhe für das Oberteil an die Fliesenhöhe anzupassen. Nicht vergessen, den Rahmen des Oberteils mit Fliesenkleber zu hinterfüllen, damit die optimale Unterstüztzung des Oberteils sichergestellt wird.

F Ajuster la hauteur de la partie supérieure à l'aide des intercalaires en caoutchouc néoprène fournis. Placer les intercalaires en deux piles égales, à 1/3 de la longueur du caniveau à partir de chaque extrémité, et de manière à ce que la partie supérieure soit à une hauteur convenable par rapport au carrelage du sol. Ne pas oublier de remplir le bord inférieur du cadre (partie supérieure) de colle pour carreaux afin de le soutenir de façon optimale.

DK Højden på overdelen justeres ved hjælp af de medfølgende neopren afstandsstykker. Stykkerne lægges i to lige høje stabler 1/3 af rennens længde fra hver ende, så overdelen placeres i passende højde i forhold til færdigt gulv. Husk at fylde underkanten af overdel/ramme med fliseklæb, så den understøttes optimalt.

N Høyden på toppramma justeres inn med gummishim, som legges i to like høyder, 1/3 av rennens lengde fra hver ende. Tilpasses flishøyden/fertig gulv. Husk bakfylling av toppramme for å gi best mulig understøtte.

S Høyden på överdelen justeras så att den passar höjden av kakelplattorna med hjälp av de medföljande gummi-inlägggen. Placera inlägggen i två lika höga staplar, med 1/3 av rännans längd från var ände, så att överdelen placeras i passande höjd i förhållande till det färdiga golvet. Kom ihåg att fylla klinkerramen med kakelfix så att den understöds optimalt.

10



10.

UK Lay the floor tiles leaving room for a joint between tiles and frame.

D Bodenfliesen legen, dabei Raum für eine Fuge zwischen Fliesen und Rahmen lassen.

F Monter les carreaux de sol en laissant un écart de joint jusqu'au cadre.

DK Gulvflisen monteres med fugeafstand fra rammen.

N Gulvflis legges med fugeavstand fra ramme.

S Golvplattorna monteras med fogavstånd från ramen.

10.

UK Lay the floor tiles leaving room for a joint between tiles and frame.

D Bodenfliesen legen, dabei Raum für eine Fuge zwischen Fliesen und Rahmen lassen.

F Monter les carreaux de sol en laissant un écart de joint jusqu'au cadre.

DK Lav huller til skrueerne. Vær meget omhyggelig med etableringen/placeringen af skruehullerne.

N Gulvflis legges med fugeavstand fra ramme.

S Golvplattorna monteras med fogavstånd från ramen.



11

11.

UK Lay the floor tiles with fall towards the channel.

D Bodenfliesen mit Gefälle zur Ablaufrinne legen.

F Carreler en inclinant le sol vers l'évacuation.

DK Gulvet lægges med fald mod afløbet.

N Gulvet legges med fall mot renna.

S Golvet läggs med fallet riktat mot avloppet.



12

12.

UK Fit the wall tiles leaving room at the bottom of the wall for a joint between tiles and frame.

D Fliesen an die Wand ansetzen, dabei Raum unten an der Wand für eine Fuge zwischen Fliesen und Rahmen lassen.

F Poser les carreaux de mur en laissant un écart de joint entre les carreaux et le cadre.

DK Vægflisen monteres med fugeafstand ned mod rammen.

N Veggflis monteres med fugeavstand fra rennen.

S Väggekaklet monteras med fogavstånd ned mot ramen.



13

13.

UK **IMPORTANT!**

The wall tiles must be applied over the frame edge to ensure correct installation with the wall tiles protecting the joint from water.

Remove the protective film from the frame. Apply flexible joint sealant between wall and frame and between floor and frame.

D **WICHTIG!**

Die Wandfliesen müssen über dem Rahmen mit Platz für eine abschliessende Fuge befestigt sein, um eine korrekte Montage zu sichern, wobei die Fuge unter der Fliesenkante vor Wasser geschützt ist. Schutzfolie vom Rahmen entfernen. Flexible Fuge zwischen Wand und Rahmen und zwischen Fussboden und Rahmen erstellen.

F **ATTENTION !**

Les carreaux de mur doivent être posés sur le bord du cadre pour que le montage soit correct. Ainsi le joint sera dans le mur et à l'abri de l'eau. Retirer le film de protection du cadre. Appliquer un mastic souple entre le mur et le cadre, et entre le cadre et le sol.

DK **VIGTIG!**

Vægflisen står ind over flangen for korrekt montering, så fugen kommer til at ligge i væggen og er beskyttet mod vand. Beskyttelsesfolien fjernes fra ramen. Herefter fuges med fleksibel fugemasse, mellem væg og ramme og ramme og gulv.

N **VIKTIG!**

Veggflis monteres inn på ramma for å sikre en god fuge. Beskyttelsesfolien fjernes fra rammen. Deretter fuges med fleksibel fugemasse, mellom vegg og ramme, og mellom ramme og gulv.

S **VIKTIG!**

Väggekaklet ska monteras över flänsen för korrekt installation, så att fogen ligger bakom väggekaklet och skyddas från vatten. Avlägsna skyddsfilm från gallret. Applicera flexibel fogmassa mellan vägg och klinkerram samt mellan golv och klinkerram.

14



14.

UK If water trap (Option A, to be purchased separately) has been installed, insert the stand pipe.

The water trap stand pipe can easily be removed for cleaning.

D Bei Rinne mit Geruchsverschluss (Option A, separat bestellen), das Standrohr einsetzen. Das Standrohr für den Geruchsverschluss lässt sich zur Reinigung problemlos herausnehmen.

F En cas d'installation d'un caniveau à siphon (option A, à acheter séparément), insérer le tuyau montant. Le tuyau montant du siphon est facile à ôter en vue de son nettoyage.

DK På render med vandlås (Option A - tilkøb) sættes standrør i. Vandlåsens standrør kan let udtages for rengøring.

N Standrøret som danner vannlåsen settes inn. Dette kan enkelt demonteres for rengjøring.

S På duschrännor med vattenlås (variant A, köps till separat) isätts demonterbart rör, som enkelt kan tas ut för rengöring.

15



15.

UK Remove protective film from the grating and push the grating into the crossbar at the outlet end to secure the grating in the channel.

D Schutzfolie von der Rostabdeckung entfernen und die Abdeckung in die Querrippe am Auslaufende einschieben, um die Abdeckung in der Rinne zu fixieren.

F Retirer le film de protection de la grille et la pousser dans l'encoche en bout d'évacuation, ce qui permet de la maintenir fixée dans le caniveau.

DK Beskyttelsesfolie fjernes fra risten. Risten skubbes på plads i tværribben i udløbsenden og fastholdes dermed i renden.

N Beskyttelsesfolien fjernes fra rista. Rista settes på plass i tværr-staget i utløpsenden.

S Avlägsna skyddsfilmen från gallret. Lägg ner gallret i rännan, haka fast det i låsmekanismen som finns i rännans ena sida för att säkra en korrekt placering.

GRATINGS:

COPENHAGEN



NEW YORK



OSLO



ATHENS



DETROIT



VIENNA



KEEPING UP THE FLOW